



Cantatedienst zondag 5 oktober 2025

Vespers in de herfst

Liturg: ds. Idelette Otten

Organist: Cor Ardesch

Cantrix: Catrien Posthumus Meyjes

m.m.v.

Solisten: sopraan: Margreet Rietveld
altus: David Cohen
tenor: Pablo Gregorian
bas: Johan Vermeer

Cantorij 'Sura Cantat' en barokorkest 'Accademia Amsterdam'

traverso: Marion Moonen
oboe d'amore: Onno Verschoor
barokviool: David Rabinovich, Mimi Mitchell
altviool: Toni Arregui
barokcello: Wilma van der Wardt
violone: Hendrik-Jan Wolfert

Orgelspel: Praeludium c BWV 549 J.S. Bach

gemeente gaat staan

Openingsvers 192 a

voorzang Nu de avond valt,



allen – Laat uw licht ons lei – den! –

voorzang ontvonkt de vlam van uw nabijheid,

allen – Laat uw licht ons leiden! –

voorzang een vuurkolom het duister door

allen – Laat uw licht ons leiden! –

voorzang en van de nieuwe dag ons teken.

allen – Laat uw licht ons leiden! –

voorzang In de lichtkring van uw liefde verzameld,

allen – Laat uw licht ons leiden! –

voorzang nu hier de avond valt,

zingt ons de stilte uw naam ter eer.

allen Laat uw licht ons leiden!

Avondlied 239: 1 soli, 2a, 3c, 4a, 5 soli, 6c, 7a

gemeente gaat zitten

Psalmengebed

Psalm 92 gelezen en gezongen

zingen:1 en 2, lezing vers 5- 12, zingen: 7 en 8

Korte inleiding op de Schriftlezing

Schriftlezing Matteus 6, 23 – 34 (NBV21)

Cantate BWV 99 "Was Gott tut, das ist wohlgetan" - Johann Sebastian Bach

1. Koor

Was Gott tut, das ist wohlgetan,
es bleibt gerecht sein Wille;
wie er fängt meine Sachen an,
will ich ihm halten stille.
Er ist mein Gott,
der in der Not
mich wohl weiß zu erhalten;
drum lass ich ihn nur walten.

*Wat God doet dat is welgedaan,
zijn wil blijft steeds rechtvaardig;
zoals hij mijn zaken ter hand neemt,
daar blijf ik stil bij.
Hij is mijn God,
die in de nood
mij kan behoeden;
daarom laat ik hem regeren.*

2. Recitatief (bas)

Sein Wort der Wahrheit stehet fest
und wird mich nicht betrügen,
weil es die Gläubigen nicht fallen noch
verderben lässt.
Ja, weil es mich den Weg zum Leben führet, so
fasst mein Herze sich
und lässt sich begnügen
an Gottes Vätertreu und Huld
und hat Geduld, wenn mich ein Unfall rühret.
Gott kann mit seinen Allmachtshänden
mein Unglück wenden.

*Zijn woord van waarheid staat vast
en zal mij niet bedriegen,
omdat het de gelovigen
niet laat vallen of ondergaan.
Ja, omdat het mij leidt over de weg naar het
leven, is mijn hart rustig en tevreden
met Gods vadertrouw en genade
en heeft het geduld
als mij een ramp overkomt.
God kan met zijn almachtige handen
mijn ongeluk wentelen.*

3. Aria (tenor)

Erschüttere dich nur nicht, verzagte Seele,
wenn dir der Kreuzeskelch so bitter schmeckt!
Gott ist dein weiser Arzt und Wundermann,
so dir kein tödlich Gift einschenken kann,
obgleich die Süßigkeit verborgen steckt.

*Wees niet geschokt, moedeloze ziel,
als de kruisbeker zo bitter smaakt.
God is je wijze arts en wonderdoener,
die je geen dodelijk gif kan inschenken,
hoewel het zoet verborgen is.*

4. Recitatief (altus)

Nun, der von Ewigkeit geschloss'ne Bund
bleibt meines Glaubens Grund.
Er spricht mit Zuversicht im Tod und Leben:
Gott ist mein Licht,
Ihm will ich mich ergeben.
Und haben alle Tage
gleich ihre eigne Plage,
doch auf das überstandne Leid,
wenn man genug geweinet,
kommt endlich die Errettungszeit,
da Gottes treuer Sinn erscheint.

*Welnu, het van oudsher gesloten Verbond
blijft de basis van mijn geloof.
Het spreekt vol vertrouwen
in dood en in leven: God is mijn licht,
aan hem wil ik mij overgeven.
En al kennen alle dagen hun eigen plagen,
toch volgt op het doorstane leed,
als je genoeg gehuild hebt,
ten slotte de tijd van de redding,
wanneer Gods trouw verschijnt*

5. Aria (duet sopraan en altus)

Wenn des Kreuzes Bitterkeiten
mit des Fleisches Schwachheit streiten,
ist es dennoch wohlgetan.

Wer das Kreuz durch falschen Wahn
sich vor unerträglich schätzt,
wird auch künftig nicht ergötzet

*Als de bitterheden van het kruis
met de zwakheid van het vlees vechten,
is het desondanks goed.*

*Wie het kruis vanuit een waangedachte
als ondraaglijk beschouwt,
kan ook daarna niet genieten.*

6. Koraal

Was Gott tut, das ist wohlgetan,
dabei will ich verbleiben.

Es mag mich auf die rauhe Bahn
Not, Tod und Elend treiben,
So wird Gott mich ganz väterlich
in seinen Armen halten;
drum lass ich ihn nur walten.

*Wat God doet dat is welgedaan,
dat wil ik vasthouden;
al word ik op de ruwe weg
voorgejaagd door nood, dood en ellende,
God zal mij heel vaderlijk
in zijn armen houden,
daarom laat ik hem regeren.*

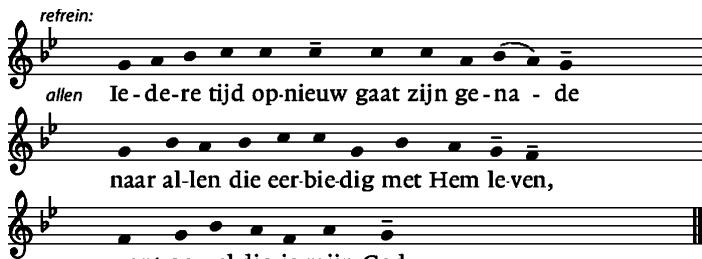
Moment van inkeer

gemeente gaat staan

Canticum Lofzang van Maria

refrein: 1^e x cantorij, 2^e x allen; voorzang door cantorij

refrein:



allen Ie-de-re tijd op-nieuw gaat zijn ge-na - de
naar al-len die eer-bie-dig met Hem le-ven,
want ge-wel-dig is mijn God.

voorzang

Ik zing van ganser harte voor de Heer,
ben opgetogen om mijn God en redder.

Want Hij had oog voor mij, zijn dienaars,
maar wie ben ik dat Hij mij heeft gevraagd.

Nu mag ik mij voortaan gelukkig prijzen
dat Hij zo grote dingen aan mij deed.

En alle eeuwen stemmen met mij in:
de Heer is machtig en zijn Naam is heilig.

Iedere tijd opnieuw gaat zijn genade
naar allen die eerbiedig met Hem leven.

Genade is zijn kracht, maar alle hoogmoed,
al onze eigenwaan ontmaskert Hij.

Alle machthebbers stoot Hij van hun tronen,
arme en kleine mensen maakt Hij groot.

Wie honger hebben geeft Hij overvloed
en rijken stuurt Hij heen met lege handen.

Altijd is Hij zijn volk nog trouw gebleven,
altijd bezorgd om Israël, zijn dienstknecht.

Zo had Hij het beloofd aan onze vaders,
aan Abraham en aan zijn volk voorgoed.

(Eer aan de Vader, aan de Zoon en aan de Geest,
nu en altijd, door al de eeuwen. Amen!)

herhaling refrein

gemeente gaat zitten

Voorbeden

Stil gebed

Avondgebed

Onze Vader *gesproken*

gemeente gaat staan

Zegenbede met acclamatie 192

voorzang: cantorij

voorzang Nu hier de avond valt



voorzang en wij de nacht ingaan, maar leven in het licht,



voorzang laat uw aangezicht over ons opgaan als de zon,

allen - Wees onze vrede! -

voorzang zegen ons en wie ons nastaan
met het licht van uw ogen!

allen Laat uw licht ons leiden,
wees onze vrede!

gemeente gaat zitten

Orgelspel: Fuga c BWV 549 J.S. Bach

Gift avonddienst

De avonddiensten zijn sinds jaar en dag een belangrijk onderdeel van de oecumenische identiteit van de Grote Kerk Gemeente. Met hun prachtige muziek en stiltemomenten worden ze door veel mensen binnen en buiten Dordrecht al jaren gewaardeerd. Al zijn de aan deze diensten verbonden kosten hoog, toch willen we er alles aan doen om deze traditie voort te zetten. Daarom vragen wij u ons hierbij te helpen. Daarvoor zijn meerdere mogelijkheden:

- een bijdrage in de collecteschaal bij de uitgang
- het scannen van de QR-code op de orde van dienst
- een gift op bankrekening NL37 INGB 0000 6573 05
t.n.v. Wijkraad 1 der Hervormde Gemeente o.v.v.
'Gift Avonddiensten'.



De Grote Kerk Gemeente heeft een ANBI-status, dus uw giften zijn aftrekbaar voor de belasting. Samen met u hopen we op deze manier avonddiensten met een hoge kwaliteit te kunnen continueren. Hartelijk dank voor uw bijdrage daaraan.

Agenda

Rooster kerkdiensten

Volgende week 12 oktober, 4^e zondag van de herfst

10:30 uur | voorganger: ds. J. Aarnoudse - organist: Cor Ardesch

Stadsklooster op woensdag in de Trinitatiskapel

7:15 uur metten, 8:00 uur ontbijt en 8:45 uur lauden.

In de Trinitatiskapel kun je de hele week tussen 10:00 en 14:00 uur (zondag vanaf 12:00) binnenlopen om even te mediteren, te bidden, stil te zijn of voor een gesprekje.

Vespers

Zondag 19 oktober,

19:00 uur | Orgelvespers, liturg: ds. Idelette Otten - organist: Cor Ardesch

Orgelconcerten

Woensdag 15 oktober. In het kader van de Dordtse Cultuurnacht:

20:00 uur | Cor Ardesch, orgel m.m.v. Marcel Wierckx- projectie :

“KLEE DROOMT BACH”

Donderdag 13 november

20.00 uur | Wijkzaal: informatiebijeenkomst jongeren 15-20 jr en ouders voor bouwreis naar Zuid-Afrika februari 2027, met aanwezigheid stichting Mzamomhle en leiding. Informatie over reis en gelegenheid voor vragen.